



2501 Biel/Bienne BAKOM; muf POST CH AG

Destinatari secondo l'elenco

N. riferimento: BAKOM-313.0-4/1/6/23

Biel/Bienne, 9 giugno 2023

Consultazione sulle candidature per il rilascio di una concessione locale/regionale per il periodo 2025-2034 nelle zone di copertura ambite da più candidati

Gentili signore, egregi signori,

il 30 gennaio 2023 l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM) ha messo a concorso un totale di 38 concessioni per emittenti radiofoniche locali commerciali e complementari senza scopo di lucro nonché emittenti televisive regionali commerciali.

Entro il termine di presentazione del 30 aprile 2023, sono pervenute 51 candidature. In 11 zone di copertura sono state presentate candidature concorrenti. Il vostro Cantone rientra in una o più zone di copertura per cui abbiamo ricevuto più candidature (v. allegato). Con la presente lettera vi sottoponiamo le candidature affinché possiate esprimervi in merito. I documenti di consultazione sono disponibili in formato elettronico e si trovano sul sito web dell'UFCOM all'indirizzo [Consultazioni](#).

Vi preghiamo di inviare i vostri pareri entro il 7 luglio 2023 per via elettronica a m@bakom.admin.ch, indicando la candidatura a cui vi riferite.

Bundesamt für Kommunikation BAKOM
Francesca Müller
2501 Biel/Bienne
Sede: Zukunftstrasse / Rue de l'Avenir 44, 2501 Biel/Bienne
Tel. +41 58 465 55 16, Fax +41 58 463 18 24
francesca.mueller@bakom.admin.ch
<https://www.bakom.admin.ch>

Al termine della consultazione i pareri saranno pubblicati e ai candidati verrà garantito il diritto di essere sentiti in merito ai relativi pareri presentati. Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) prevede di rilasciare le concessioni per la fine del 2023.

Distinti saluti

Ufficio federale delle comunicazioni:



Bernard Maissen

Direttore

Allegato:

- Panoramica delle zone di copertura con candidature concorrenti

Panoramica delle zone di copertura con candidature concorrenti

Radio locali commerciali:

Zona di copertura	Cantoni	Candidature
i. Oberland bernese	Cantone di Berna: regione amministrativa Oberland	Radio Berner Oberland AG con Radio Berner Oberland Weber Verlag AG con Radio Berner Oberland
m. Svizzera sud orientale – Glarona	Cantone dei Grigioni Cantone di Glarona Cantone di San Gallo: circondari elettorali di Sarganserland e Werdenberg	Radio Südostschweiz AG con Radio Südostschweiz PubliReno GmbH con Radio ALPIN

Radio locali complementari senza scopo di lucro:

Zona di copertura	Cantoni	Candidature
a. Ginevra	Cantone di Ginevra Cantone di Vaud: distretto di Nyon	Associazione Radio Cité con Radio Cité Associazione Radio Vostok con Radio Vostok
f. Zurigo	Cantone di Zurigo: nucleo principale d'agglomerato di Zu- rigo, circondari di Dielsdorf e Bülach senza i Comuni a nord della linea Embrach-Dielsdorf	Radio LoRa Gemeinnützige AG con Radio LoRa Associazione Radio 4 con Radio 4TNG
g. Winterthur	Cantone di Zurigo: distretti di Winterthur e Pfäffikon	Radio Stadtfilter AG con Radio Stadtfilter Associazione Radio 4 con Radio 4TNG

Emittenti televisive regionali:

Zona di copertura	Cantoni	Candidature
a. Ginevra	Cantone di Ginevra Cantone di Vaud: distretto di Nyon	TV LEMAN BLEU SA con Léman Bleu Millennium Média Groupe SA con M Le Média
b. Vaud – Friburgo	Cantone di Vaud Cantone di Friburgo Cantone del Vallese: distretto di Monthey	Vaud Fribourg TV SA con La Télé Millennium Média Groupe SA con M Le Média
e. Berna	Cantone di Berna, senza la regione amministrativa del Giura bernese Cantone di Friburgo: circondari di See e Sense	AZ Regionalfernsehen AG TeleBärn bärnTV AG in partenariato con bärnTV
f. Biel/Bienne	Cantone di Berna: regioni amministrative Seeland e Giura bernese Cantone di Soletta: agglomerato di Grenchen Cantone di Friburgo: distretto di See	Tele Bilingue AG con TeleBilingue Canal B SA con Canal B
j. Zurigo – Svizzera nord orientale	Cantone di Zurigo Cantone di Sciaffusa Cantone di Turgovia	Tele Top AG con Tele Top ZH-Medien GmbH con Tele Z CH Media Holding AG con TeleZüri auftanken.TV AG con auftanken.TV
k. Svizzera orientale	Cantone di San Gallo Cantone di Appenzello Interno Cantone di Appenzello Esterno Cantone di Turgovia	TVO AG con TVO - Das Ostschweizer Fernsehen Galledia Regionalmedien AG con Ostschweiz TV